

IGIENE E MANUTENZIONE

iCare+ / iCare / PANA SPRAY Plus

NSK

CREATE IT.

Cure odontoiatriche quotidiane più sicure e confortevoli

Anche il manipolo più avanzato è inutile se non può essere utilizzato in modo sicuro e affidabile. In qualità di produttore globale affidabile di manipoli, NSK si impegna a garantire i più alti standard di prestazioni attraverso avanzate tecnologie. NSK offre soluzioni che coprono l'intero ciclo di decontaminazione-pulizia, lubrificazione e sterilizzazione per garantire il mantenimento di procedure sicure e affidabili.

Indice

iCare+	-----	P 03 - 06
iCare	-----	P 07 - 10
PANA SPRAY Plus	-----	P 11
Ricambi	-----	P 13

iCare+

Sistema automatico per pulizia, disinfezione e lubrificazione della strumentazione rotante

La pulizia manuale della strumentazione rotante non garantisce la completa rimozione di tutti i residui e microbi. Una cattiva manutenzione o un trattamento igienico insufficiente rischiano di danneggiare gli strumenti, oltre a contribuire alla trasmissione di malattie e infezioni, sia ai pazienti che agli operatori. La strumentazione utilizzata in odontoiatria deve essere perfettamente pulita e lubrificata. Per soddisfare questa esigenza, NSK ha sviluppato il sistema iCare+, una soluzione semplice ed efficace per il lavoro quotidiano.

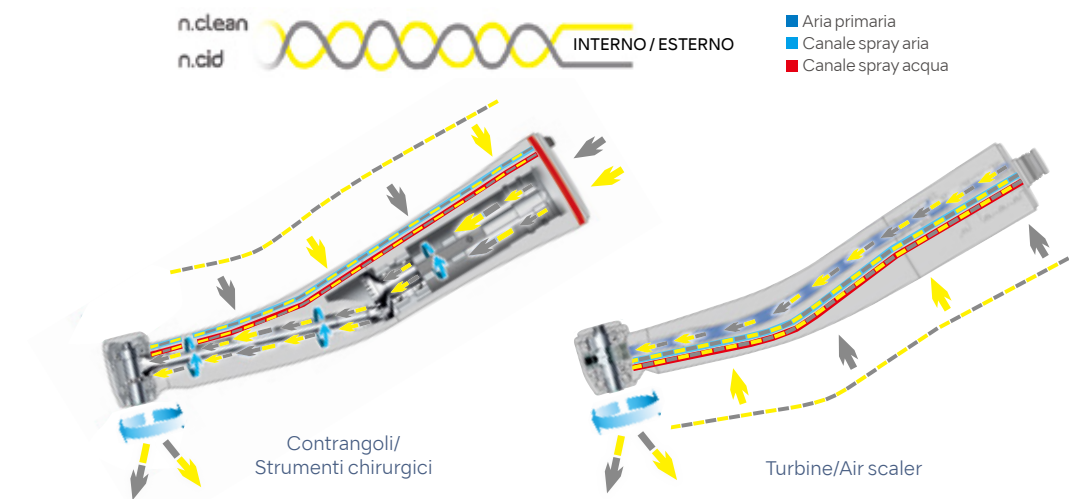
Vantaggi

- Semplicità di utilizzo
- Sistema automatico
- Velocità
- Controllo costante dei parametri di funzionamento
- Connessione universale degli strumenti
- Validazione
- Tracciabilità
- Identificazione degli strumenti con spray interno/esterno
- Cicli ripetuti in sicurezza



Funzionalità al servizio degli strumenti

iCare+ è semplice ed intuitivo. Rileva il tipo di strumento collegato agli attacchi (spray interno/esterno o senza spray) ed identifica l'eventuale ciclo errato selezionato, assicurando così una perfetta efficienza e funzionalità. Facendo ruotare gli strumenti durante i diversi cicli, la soluzione si distribuisce nei canali e all'interno di ogni componente dello strumento stesso, garantendo così una completa pulizia e disinfezione. Contemporaneamente, un getto d'aria a pressione permette la pulizia e la disinfezione della superficie esterna. Ogni ciclo ha una durata specifica, conforme allo standard EN ISO 15883/15883-5, per garantire un'efficacia ottimale di n.clean e n.cid, soluzioni per la pulizia e la disinfezione della strumentazione.



Sicurezza

Test effettuati dall'Istituto Dr Brill su strumenti estremamente contaminati (sangue eparinato di pecora, protamina, batteri e lieviti) dimostrano che i cicli di trattamento effettuati con iCare+, in combinazione alla soluzione per pulizia n.clean e a quella per disinfezione n.cid, assicurano risultati efficaci. I test di validazione, realizzati in Germania da questo laboratorio accreditato, sono stati svolti secondo le raccomandazioni RKI (Robert Koch Institute), nel rispetto della normativa EN ISO 15883.

99.999% di batteri distrutti

Su tutti gli strumenti trattati con iCare+ è stato registrato un livello di proteine inferiore ai 100 mg per strumento. Questo garantisce una diminuzione del livello di contaminazione microbica (> 5 Log step) che corrisponde al 99.999% di batteri distrutti.

Ripetizione di cicli nel tempo

Il sistema di controllo interno iCare+ è dotato di sensori che assicurano la validazione di ogni ciclo, nel rispetto dei parametri stabiliti in laboratorio. iCare+ è un dispositivo medico caratterizzato da un protocollo, un metodo di analisi e una certificazione di risultati.

Pulizia e disinfezione

Due prodotti specifici indispensabili per iCare+

iCare+ funziona in combinazione con i prodotti n.clean e n.cid. Questi prodotti sono stati sviluppati appositamente per la strumentazione rotante, in conformità con gli standard europei ed internazionali e con gli studi di laboratorio.

Combinazione perfetta di prodotti certificati

Test in laboratorio, effettuati su turbine, manipoli e contrangoli NSK e di altre marche, hanno evidenziato risultati positivi e conformi alla normativa EN ISO15883. Risulta quindi indispensabile utilizzare iCare+ unitamente ai prodotti n.clean per la pulizia e n.cid per la disinfezione della strumentazione rotante, al fine di garantire un'azione ottimale.

Azione mirata

n.clean, soluzione di pulizia e risciacquo, agisce come detergente e ha un effetto batteriostatico e fungistatico. Impedisce il fissaggio delle proteine alle superfici interne ed esterne degli strumenti. L'azione di disinfezione viene svolta da n.cid, soluzione di disinfezione ad effetto battericida, fungicida e virucida*, capace di garantire la disinfezione contro i virus capsulati e gli adeno virus non capsulati.

*Battericida: TBC, MRSA. – Fungicida: Candida albicans – Virucida: HBV, HCV, HIV, Herpes simplex, Influenza, H1N1 + H5N1.



Tracciabilità completa

Software interno di tracciabilità

Oltre al processo di validazione integrato, iCare+ dispone di un software per la registrazione dello storico dei cicli. Ad ogni ciclo effettuato, iCare+ genera un numero di serie. Una volta trasferiti i dati sul computer, è possibile personalizzare le informazioni aggiungendo il numero seriale ad ogni ciclo in modo da garantire una totale tracciabilità.



Archiviazione dati

Per garantire una completa tracciabilità e archiviazione dei cicli degli strumenti trattati, l'unità di iCare+ è dotata di una porta USB*.

Interfaccia semplice

L'operatore può facilmente gestire e classificare tutte le informazioni al fine di tracciare tutto lo storico dei cicli degli strumenti trattati, semplicemente premendo un pulsante.

Facile da utilizzare

Il pannello di controllo, chiaro ed intuitivo, dotato di indicatori LED ed il sistema di luce interna alla camera permettono di controllare lo stato di avanzamento del processo:

- luce gialla per la pulizia
- luce bianca per la disinfezione
- luce blu per la lubrificazione
- luce verde per la fine del ciclo. Grazie a questo indicatore, l'operatore ha la certezza che il ciclo si è concluso.



iCare+ Set completo

2 manipoli + 2 turbine
MODELLO: **iCare+ C2** CODICE: **S102001**

1 turbina + 3 manipoli
MODELLO: **iCare+ C3** CODICE: **S103001**

Contenuto:

- Unità iCare+
- Cordone alimentazione
- Tubo dell'aria
- DVD con manuale

Specifiche tecniche:

- Alimentazione: AC 100-230 V 50/60Hz
- Capacità: Fino a 4 strumenti
- Pressione aria: 0,5-0,6 MPa (5,0-6,0 kgf/cm²)
- Peso: 14 kg
- Dimensioni: L 400 x P 405 x H 355 mm
- Capacità del serbatoio olio: 500 ml
- Capacità dei flaconi n.cid e n.clean: 500 ml

*Connessione solo per turbine Midwest 4 vie *Pressione dell'aria necessaria (5,0-6,0 kgf/cm²)



Adattatori iCare+

- MODELLO: **iCare+ Adattatore PTL** CODICE: **Z1127010**
- MODELLO: **iCare+ Adattatore KV** CODICE: **Z1127011**
- MODELLO: **iCare+ Adattatore SR** CODICE: **Z1127013**
- MODELLO: **iCare+ Adattatore WH** CODICE: **Z1127012**
- MODELLO: **iCare+ Adattatore BA** CODICE: **Z1127014**

- Per turbine NSK attacco PTL-CL-LED
- Per turbine KaVo® attacco MULTIflex® LUX
- Per turbine Sirona® attacco Quick
- Per turbine W&H® attacco Roto Quick
- Per turbine Bien-Air® attacco Unifix®

Verificare con il rivenditore l'adattatore adatto per i manipoli di altre marche.

Regolatore di pressione

MODELLO: **Regolatore di pressione iCare+** CODICE: **S103500**

Soluzioni e olio di manutenzione

MODELLO: **n.Clean (6 flaconi da 500 ml)**
CODICE: **ACL600**



MODELLO: **Olio di manutenzione (1 L)**
CODICE: **Z016117**



MODELLO: **n.Cid (6 flaconi da 500 ml)**
CODICE: **ACD600**



iCare

Pulizia e lubrificazione automatica

iCare è un nuovo alleato per la manutenzione degli strumenti rotanti. Grazie alla sua facilità di utilizzo e alla molteplicità di funzioni, iCare garantisce un efficace trattamento di pulizia e lubrificazione della manipoleria in modo automatico e completo. La quantità di soluzione utilizzata è predefinita in base alla tipologia di strumenti da trattare e la manutenzione può essere avviata con il semplice tocco di un pulsante. Il sistema di espulsione ad aria permette di eliminare ogni traccia di soluzione residua. Sicurezza garantita e prolungata durata degli strumenti, grazie anche all'innovativo sistema di pulizia del mandrino. Il design compatto ed elegante di iCare si adatta perfettamente ad ogni studio.

Vantaggi

- Soluzione di pulizia prestabilita in base al tipo di strumento (turbine, contrangoli e manipoli diritti)
- Pulizia e lubrificazione completa con una semplice operazione
- La funzione di pulizia del mandrino assicura che il mandrino sia accuratamente pulito e lubrificato
- Modalità di espulsione ad aria per l'eliminazione della soluzione in eccesso
- Ampia capienza del serbatoio dell'olio (1.2 litri) che diminuisce la necessità di rabbocchi.



Ampio pannello di controllo facile da utilizzare

Comandi touch per avviare la lubrificazione.

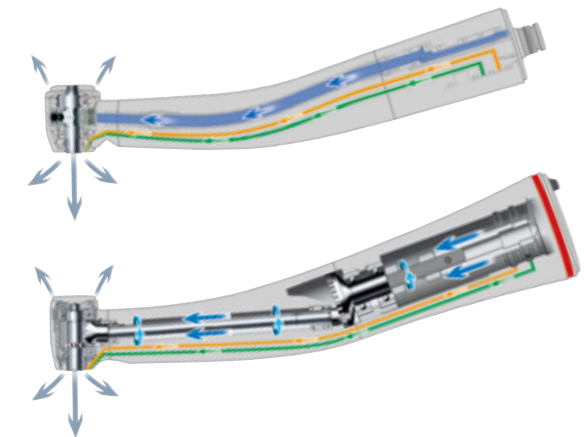


Soluzione di pulizia calibrata in base al tipo di strumento

La quantità di soluzione utilizzata è impostata automaticamente in base al tipo di strumento da trattare (turbine, contrangoli o manipoli diritti) in modo da garantire una lubrificazione precisa e sicura con il semplice tocco di un tasto.

Turbine

iCare pulisce in profondità tutti i componenti interni delle turbine.



Manipoli a bassa velocità

Nei contrangoli sono integrati complessi sistemi di ingranaggi che richiedono soluzioni penetranti. Il sistema a rotazione di iCare assicura una completa ed efficace lubrificazione e pulizia per ogni manipolo.

Compatibilità con ogni marca di strumenti

Tutti i manipoli NSK e anche quelli di altre marche possono essere collegati direttamente all'attacco fornito. Le turbine richiedono invece l'utilizzo di un adattatore, specifico in base al tipo di attacco.

Modalità selezionabili

Differenti cicli di trattamento con tempistiche impostate in relazione agli strumenti da trattare.



Funzione di pulizia del mandrino

Questa funzione permette la completa rimozione di ogni residuo di polvere e sporcizia.



Filtro per testina HP che impedisce le perdite (optional)

Il filtro per testina HP è stato disegnato per assorbire la nebulizzazione generata dallo spray, in modo da evitare perdite.



Facile da pulire

Lo sportello frontale può essere completamente rimosso in modo da facilitare le quotidiane operazioni di pulizia.



Serbatoio dell'olio

La grande capacità del serbatoio di iCare, pari a 1,2 litri, permette di versare un intero flacone di olio (1 lt) in un'unica operazione, diminuendo così la frequenza dei rabbocchi. Il beccuccio fornito rende questa operazione facile e pulita.



Sicurezza di utilizzo con sistema di allarme

Le spie luminose LED indicano la presenza di alcune eventuali anomalie, come un'inadeguata quantità di soluzione o la chiusura errata dello sportello frontale.

Sistema elegante e compatto

Facile da installare, iCare permette il trattamento di 4 strumenti in un unico ciclo. Inoltre, l'elegante design e le dimensioni ridotte si adattano ad ogni tipo di studio.



iCare Set completo

2 manipoli + 2 turbine

MODELLO: **iCare C2 Type** CODICE: **Y1002787**

1 turbina + 3 manipoli

MODELLO: **iCare C3 Type** CODICE: **Y1002788**

Contenuto:

- Unità iCare
- Cordone alimentazione
- Adattatore per la pulizia del mandrino
- Olio di manutenzione iCare (1 L)
- Set filtri umidità
- Foglio assorbente per olio
- Tubo dell'aria

Specifiche tecniche:

- Alimentazione: AC 100-240V 50/60 Hz
- Pressione aria: 0,5-0,6 MPa (5,0-6,0 kgf/cm²)
- Peso: 6,5 kg (modello C2 / modello C3)
- Dimensioni: L 280 x P 240 x H 350 mm
- Capacità serbatoio: 1,2 lt

- Connessione solo per turbine Midwest 4 vie
- Pressione dell'aria necessaria (5,0-6,0 kgf/cm²)
- Non utilizzare iCare per lubrificare air scaler (eccetto NSK S970 Series) e motori ad aria Phatelus. Il sistema di lubrificazione di iCare non è indicato per questa tipologia di prodotti. La manutenzione di questi prodotti deve essere effettuata secondo quanto riportato nelle specifiche istruzioni d'uso.
- iCare non riesce a penetrare nei componenti interni di uno strumento quindi, qualora del sangue penetri all'interno dello strumento, vi è il rischio di formazione di coagulazione interna, causando problemi al funzionamento dello strumento stesso. In questi casi, NSK raccomanda di lubrificare immediatamente lo strumento con PANA SPRAY Plus.



Adattatori iCare

MODELLO: **Adattatore PTL** CODICE: **Z257010**

MODELLO: **Adattatore B2/M4** CODICE: **T904**

MODELLO: **Adattatore KV** CODICE: **Z257020**

MODELLO: **Adattatore SR** CODICE: **Z257023**

MODELLO: **Adattatore WH** CODICE: **Z257021**

MODELLO: **Adattatore BA** CODICE: **Z280022**

MODELLO: **Adattatore F-Type** CODICE: **Z280042**

Verificare con il rivenditore l'adattatore adatto per i manipoli di altre marche.

● Per turbine NSK attacco PTL-CL-LED

● Per turbine Borden 2 vie

● Per turbine KaVo® attacco MULTiflex® LUX

● Per turbine Sirona® attacco Quick

● Per turbine W&H® attacco Roto Quick

● Per turbine Bien-Air® attacco Unifix®

● Per testine ENDO-MATE TC2 e DT

Olio di manutenzione

MODELLO: **Olio di manutenzione (1 lt)**

CODICE: **Z016130**



MODELLO: **Olio di manutenzione (Conf. da 6 bottiglie)**

CODICE: **Y1002783**

MODELLO: **Set filtri umidità**

CODICE: **Y900159**

● Conf. 12 pz



MODELLO: **Fogli assorbenti olio**

CODICE: **U433135**

● Conf. da 10 pz



PANA SPRAY Plus

PANA SPRAY Plus è un lubrificante altamente efficace appositamente formulato per manipoli e motori ad aria. L'applicazione frequente di PANA SPRAY Plus assicura prestazioni e durata del manipolo e del motore ad aria. Applicare PANA SPRAY Plus ad ogni manipolo o motore ad aria prima di ogni procedura di sterilizzare in autoclave.



MODELLO: **PANA SPRAY Plus** CODICE: **Z182100**

● Per manipoli ad alta e bassa velocità e per motori ad aria ● 500 ml ● contiene alcool

MODELLO: **PANA SPRAY Plus Confezione** CODICE: **Y900630**

● PANA SPRAY Plus, conf. 6 pz

MODELLO: **Ugello punta** CODICE: **Z020010** ←

PANA SPRAY Plus Nozzles



MODELLO: **Phatelus Spray Nozzle** CODICE: **P183090**

● Per attacchi ad alta velocità e motori ad aria che si collegano agli attacchi Phatelus e Mach



MODELLO: **KV Nozzle** CODICE: **Z090051**

● Per KaVo® MULTiflex® LUX



MODELLO: **SR Nozzle** CODICE: **Z090052**

● Per Sirona® Quick



MODELLO: **WH Nozzle** CODICE: **Z090054**

● Per W&H® Roto Quick



MODELLO: **BA Nozzle** CODICE: **Z090053**

● Per Bien-Air® Unifix®



MODELLO: **E-Type Spray Nozzle** CODICE: **Z019090**

● Per attacchi E-Type*



MODELLO: **F-Type Spray Nozzle** CODICE: **Z256090**

● Per testine ENDO-MATE TC2 / DT & ISD900

*E-Type: conforme alla Normativa ISO 3964

Sacchetti assorbenti

Pratico sistema per evitare la dispersione dello spray nell'ambiente. Inserire lo strumento all'interno del sacchetto e procedere con la lubrificazione tramite spray.



MODELLO: **Spray Mist Absorber** CODICE: **Y900084**

● conf. 10 pz



Autoclavabile fino a 135°C

Multi Stands

NSK Multi Stand è il modo pratico per organizzare e conservare i manipoli e le testine NSK ad alta e bassa velocità. Autoclavabile fino a 135°C.



MODELLO: **Multi Stand Complete**

CODICE: **Z036**

● Per attacchi NSK ad alta e bassa velocità



MODELLO: **Multi Stand for Phatelus**

CODICE: **Z036002**

● 3 x adattatore A ● 2 x adattatore C



Adattatori per Multi Stand



MODELLO: **Adattatore A** CODICE: **Z036201**

● Per manipoli ad alta velocità e motori ad aria Phatelus



MODELLO: **Adattatore SR** CODICE: **Z036205**

● Per Sirona® Quick



MODELLO: **Adattatore B** CODICE: **Z036202**

● Per manipoli a bassa velocità E-Type* e testine motori ad aria Phatelus



MODELLO: **Adattatore WH** CODICE: **Z036207**

● Per W&H® Roto Quick



MODELLO: **Adattatore C** CODICE: **Z036203**

● Per attacchi Phatelus e Mach



MODELLO: **Adattatore BA** CODICE: **Z036206**

● Per Bien-Air® Unifix®



MODELLO: **Adattatore KV** CODICE: **Z036204**

● Per KaVo® MULTiflex® LUX



MODELLO: **Adattatore F** CODICE: **Z036209**

● Per testine ENDO-MATE TC2 / DT & ISD900

*E-Type: conforme alla Normativa ISO 3964

RICAMBI E ACCESSORI

iCare+

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
Olio di manutenzione (1 lt)		Z016117
n.clean Conf da 6 flaconi da 500 ml		ACL600

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
n.cid Conf da 6 flaconi da 500 ml		ACD600
O-ring attacco manipolo (E-type) Conf. da 4 pz		Y900185

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
Blister per serbatoi di riempimento		S103106

iCare

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
Olio di manutenzione (1 lt)		Z016130
Beccuccio pulizia mandrino		Z257301

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
Filtro aria		U508352
Filtri testina HP Conf. da 200 pz		U1120118

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
Set filtri umidità Conf. da 12 pz		Y900159
Fogli assorbenti olio Conf. da 10 pz		U433135

KaVo® e MULTiflex® LUX sono marchi registrati da Kaltenbach & Voigt GmbH & Co.
Sirona® è un marchio registrato da Sirona Dental Systems GmbH.

W&H® è un marchio registrato da W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH.
Bien-Air® e Unifix® sono marchi registrati da Bien-Air Dental S.A.

NAKANISHI INC. www.nsk-dental.com
700 Shimohinata, Kanuma, Tochigi 322-8666, Japan

NSK Dental Italy S.r.l. www.nsk-italy.it
Via dell'Agricoltura 21, 36016 Thiene VI, Italy

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

iCare+

iCare

PANA SPRAY plus

Parti di ricambio